



## Assemblée générale

Distr. générale  
24 octobre 2017  
Français  
Original : anglais

---

**Soixante-douzième session**  
Point 148 de l'ordre du jour  
**Financement du Mécanisme international  
appelé à exercer les fonctions résiduelles  
des tribunaux pénaux**

### **Budget du Mécanisme international appelé à exercer les fonctions résiduelles des tribunaux pénaux pour l'exercice biennal 2018-2019**

#### **Rapport du Secrétaire général**

#### **Rectificatif**

**Tableau 2.** Ressources nécessaires, par composante

Remplacer le tableau existant par le tableau ci-après :



Tableau 2  
Ressources nécessaires, par composante

(En milliers de dollars des États-Unis)

(1) Budget statutaire

Composante	2014-2015 (dépenses effectives)	2016-2017 (crédits ouverts)	Variation				Total	Pourcentage	Total avant actualisation des coûts	Actualisation des coûts	2018-2019 (montant prévu)
			Ajustements techniques (non renouvelables)	Augmentation/ (diminution)	Autres						
<b>A. Chambres</b>											
1. Division d'Arusha	106,8	3 550,4	–	(2 098,1)	–	(2 098,1)	(59,1)	1 452,3	156,2	1 608,5	
2. Division de La Haye	153,2	2 888,0	–	1 263,2	–	1 263,2	43,7	4 151,2	169,6	4 320,8	
<b>Total partiel</b>	<b>260,1</b>	<b>6 438,4</b>	<b>–</b>	<b>(834,9)</b>	<b>–</b>	<b>(834,9)</b>	<b>(13,0)</b>	<b>5 603,5</b>	<b>325,8</b>	<b>5 929,3</b>	
<b>B. Bureau du Procureur</b>											
1. Division d'Arusha	6 469,2	9 819,5	–	564,8	–	564,8	5,8	10 384,3	1 039,3	11 423,6	
2. Division de La Haye	4 366,3	9 522,4	–	9 299,6	–	9 299,6	97,7	18 822,0	731,2	19 553,2	
<b>Total partiel</b>	<b>10 835,5</b>	<b>19 341,9</b>	<b>–</b>	<b>9 864,4</b>	<b>–</b>	<b>9 864,4</b>	<b>51,0</b>	<b>29 206,3</b>	<b>1 770,5</b>	<b>30 976,8</b>	
<b>C. Greffe</b>											
1. Division d'Arusha	18 087,7	57 115,1	–	376,2	(290,7)	85,5	0,1	57 200,6	4 972,2	62 172,8	
2. Division de La Haye	23 954,2	42 450,8	–	60 590,9	(530,3)	60 060,6	141,5	102 511,4	4 138,3	106 649,4	
3. Services d'appui à New York	–	158,3	–	–	–	–	–	158,3	6,6	164,9	
4. BSCI : contrôle et évaluation	–	–	–	741,0	–	741,0	–	741,0	22,0	763,0	
<b>Total partiel</b>	<b>42 041,9</b>	<b>99 724,2</b>	<b>–</b>	<b>61 708,1</b>	<b>(821,0)</b>	<b>60 887,1</b>	<b>61,1</b>	<b>160 611,3</b>	<b>9 139,1</b>	<b>169 750,4</b>	
<b>D. Gestion des dossiers et archives</b>											
1. Division d'Arusha	3 751,5	3 298,3	–	2 266,1	–	2 266,1	68,7	5 564,4	409,6	5 974,0	
2. Division de La Haye	4 404,6	3 524,2	–	911,2	–	911,2	25,9	4 435,4	177,5	4 612,9	
<b>Total partiel</b>	<b>8 156,1</b>	<b>6 822,5</b>	<b>–</b>	<b>3 177,3</b>	<b>–</b>	<b>3 177,3</b>	<b>46,6</b>	<b>9 999,8</b>	<b>587,1</b>	<b>10 586,9</b>	

Composante	2014-2015 (dépenses effectives)	2016-2017 (crédits ouverts)	Variation				Total	Pourcentage	Total avant actualisation des coûts	Actualisation des coûts	2018-2019 (montant prévu)
			Ajustements techniques (non renouvelables)	Augmentation/ (diminution)	Autres						
<b>E. Engagements au titre de la pension des juges et de l'assurance maladie après la cessation de service des anciens membres du personnel</b>	–	3 420,7	–	6 135,0	–	6 135,0	179,3	9 555,7	749,2	10 304,9	
<b>F. Liquidation du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie</b>	–	–	–	462,2	–	462,2	–	462,2	18,8	481,0	
<b>Total (montant brut)</b>	<b>61 293,5</b>	<b>135 747,7</b>	<b>–</b>	<b>80 512,1</b>	<b>(821,0)</b>	<b>79 691,1</b>	<b>58,7</b>	<b>215 438,8</b>	<b>12 590,5</b>	<b>228 029,3</b>	
<b>Recettes</b>											
Recettes provenant des contributions du personnel	–	10 594,2	–	10 071,9	(47,5)	10 024,4	94,6	20 618,6	912,6	21 531,2	
<b>Total (montant net)</b>	<b>61 293,5</b>	<b>125 153,5</b>	<b>–</b>	<b>70 440,2</b>	<b>(773,5)</b>	<b>69 666,7</b>	<b>55,7</b>	<b>194 820,2</b>	<b>11 677,9</b>	<b>206 498,1</b>	
<i>(2) Ressources extrabudgétaires</i>											
	2014-2015 (dépenses effectives)	2016-2017 (montant prévu)									2018-2019 (montant prévu)
Activités		113,0									600,0
<b>Total 1 et 2</b>	<b>61 293,5</b>	<b>125 266,5</b>									<b>207 098,1</b>